



# What's up, OITA!

向活跃于世界各地的大分县人民、留学生OB以及关注大分县的各位人士传达大分县的“现在”



## JICA青年海外协力队 即将前往巴拉圭和越南



和企划振兴部部长等人合影的梅木伽那（左四）和铃木穗乃花（右三）

2024年1月12日，JICA青年海外协力队在外派出发前拜访了企划振兴部部长。这次大分县派出了梅木伽那和铃木穗乃花两位队员。梅木伽那是物理治疗师，她将前往巴拉圭的政府机构从事治疗和物理治疗方案的审核等工作。铃木穗乃花将前往越南地方政府机构，协助当地政府职员致力于社区开发和旅游振兴事业。协力队员外派时间为2024年2月至2026年2月，为期两年。



巴拉圭



越南

## 县内新闻

为大家介绍1月县内发生的新鲜事和新闻。

- 大分县向能登半岛地震灾民提供免费县营住宅
- 大分巴萨基队（Vasagey Oita）在五人制足球联赛最后一轮比赛中失利，本赛季排名第四
- 创造老年人和年轻人接触的机会，将APU大学的留学生派往养老院开展异文化交流
- 冻得牙齿打颤、瑟瑟发抖…与冰雪激战，别府鹤见岳举办大寒抗冻比赛
- 延长国家使用注册商标“农宿”的期限，安心院深入推进“绿色旅游”
- 用冷水浇身祈祷地震灾区尽快复兴，大分市法心寺举办水行会
- 从装扮华丽的宝来船上一跃而下！丰后高田市举办“船神祭”祈祷渔业丰收



## 保留浓浓江户时代风情的城下町 偶人节巡游

每年2月至3月间，在城下町各处都会摆上传统的偶人。在县内各地举办的偶人节（也叫雏祭、女儿节）中，唯有杵筑市将偶人唤作“HIINA”，据说“HIINA”是源自城下町彰显古风的优雅称谓，由此流传至今。

展出期间，不仅可以看到藩医佐野家传承的珍贵偶人，还有从享保年间流传至今的武士和商家的多姿多彩的偶人等，这些都是杵筑市独有的景致。在展出偶人的场馆前装饰着雪灯及花饼等标志性饰品，营造出一派城下町偶人节的热闹氛围。



### 偶人节巡游期间能体验的活动介绍

#### 穿和服散步IN杵筑偶人节



身着和服漫步于杵筑市内，可免费参观公共旅游文化设施，还可在市内支援和服的餐饮店内享受折扣等优惠活动。在2月17日举办的和服感谢祭活动中还能收到一份小礼物，并得到一张由专业摄影师拍摄的照片。

#### 偶人节限定美食



偶人节巡游期间，有6家店铺（台之茶屋、一番馆、Zakoba、Owatari、若菜屋、松山堂）会提供偶人节限定菜品，游客能品尝到使用了和偶人相关的食材所创作的充满了节日氛围感的食物。



# From our Reporters

## 来自国际交流员的消息



### ◆ 美好的回忆会一直记得

韩国国际交流员 卢知荣



不久前，一所小学邀请我去做一场介绍韩国的讲座。我想来想去，讲点什么内容好呢？这时，我突然想起了以前一个日本朋友跟我说过的事情。“小时候，学校里曾经来过一个韩国人教我们唱过韩国儿歌。”朋友为什么会一直记得这件事情呢？经过仔细思考，我得出的结论是：“玩耍时的愉快的记忆会一直记得。”

于是，我决定这次讲座以“游戏”为重点，和孩子们一起玩对错游戏和韩国版的“一二三木头人”，让孩子们在玩耍中了解知识。一开始我还有点担心他们能否接受来自其他国家的游戏，但实际玩起来后，他们都乐在其中，脸上洋溢着快乐的笑容。我希望通过这次讲座，能让孩子们一直记得“韩国很有趣”这样的感觉。希望以后有机会再和孩子们一起玩游戏！



### ◆ S' more S' mores?

美国国际交流员 奥斯汀



好想吃美国的点心！这个念头在我脑中挥之不去。虽然我很喜欢在日本的生活，也想一直留在这里，但是点心，还是美国的好。前几天，一个朋友邀请我去参加S' mores派对，可把我高兴坏了。S' mores（烤棉花糖）是一种传统的美国点心，在野营时大家都会吃它。它由烤棉花糖、巧克力和全麦饼干制成。之所以叫这个名字，是因为它非常好吃，一般人吃完后会说“我还要！（I want s' more!）”通常是把棉花糖放在篝火上烤，但这次我们用了家用的炉子烤。烤棉花糖点心真是美味又有趣呀！剩下的全麦饼干（只能在美国买到）全被我拿回家了，大家要不要一起来做烤棉花糖点心？



### ◆ 不同的饺子，相同的少林拳

中国国际交流员 杨江华



除夕夜，日本人吃荞麦面，而中国人有吃饺子的习俗。不过在中国，“饺子”一般是指水饺，而日本则多为煎饺。

今年一月，我应邀参加了日中友好协会主办的新年祝贺会饺子宴会，因此吃到了很多水饺。中国人和日本人欢聚一堂，互致新年问候，并品尝了美味的饺子和其他美食。作为宴会的一个表演节目，三名日本小朋友表演了精彩的少林拳法令人印象深刻。我儿子在三年级时曾学过一年武术。看到日本小朋友表演的武术套路和我儿子学过的武术套路是一样的，感觉十分奇妙。



# 六乡满山观光巴士之旅



## 六乡满山

大分县东北部有个圆形的半岛叫国东半岛，半岛以最高峰两子山为中心形成的六个村落被称为“六乡”，“满山”指的是修建在山中的寺院群。这一带自古以来山岳信仰盛行，也是“神佛习合（日本神道教和佛教信仰折衷融合）”的发源地之一，古代在此地修行的僧侣众多，因此这里的寺院群及独特的宗教文化被称为“六乡满山”，至今还保留有很多古老的寺院以及石佛、磨崖佛等历史文化遗产。

参观国东半岛历史古迹最好的办法是自驾游，也可以乘坐定期观光巴士来一趟“国东半岛历史古迹一日游”。2月中旬天气晴好，正值梅花、茶花绽放之际，我乘坐观光巴士深入国东半岛，与六乡满山文化来了一次近距离接触。



## 宇佐神宫

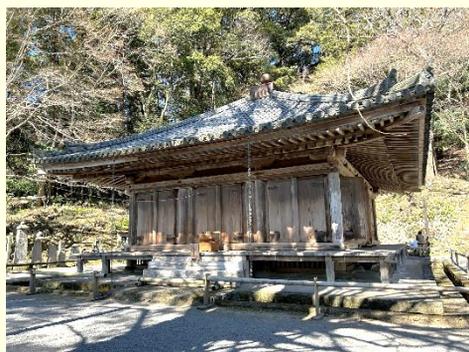
第一站是被指定为国宝的宇佐神宫。在车上，导游非常热心地讲解了宇佐神宫的来历和宇佐神宫独特的参拜方式。据说宇佐神宫已有1300多年的历史，主要供奉的是第15代天皇应神天皇的化身——八幡神，是全日本4万多八幡社的总本宫，每天来这里参拜的人络绎不绝。宇佐神宫里的鸟居和建筑有其独特的样式，被称为“八幡造”。如果你在日本参观过其他的神社，也可以比较一下。有点可惜的是，目前上宫西大门和主殿正进行维修，未能得见国宝全貌。神宫面积宽广，环境清幽，山环水绕，适合漫步。作为神佛习合的发源地，宇佐神宫一年之中会举办各种祭祀活动，经常可以看到神职人员和佛教僧侣一起做法事的场景。

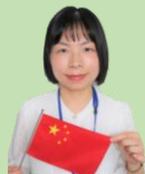


## 富贵寺

富贵寺的主殿大堂是九州现存最古老的木质建筑物，也是日本的国宝。据说大堂建于900多年前，由一棵巨大的榿树木材建造而成。现在大堂门口左边就有一颗很粗很大的榿树。大堂内供奉着阿弥陀佛如来，因此又称为阿弥陀堂，是日本三大阿弥陀堂之一。与其他色彩鲜艳的寺院相比，富贵寺看上去十分朴素，大堂内的木制佛像和壁画也因褪色变得有些模糊看不清。经寺内住持介绍才得知，富贵寺原本是装饰得十分华丽的，但随着时间的流逝慢慢变成了木材原本的颜色。想要看彩色的富贵寺可以到位于宇佐市的大分县立历史博物馆，在那可以看到按实际比例复原的富贵寺大堂模型。

中餐是在富贵寺对面一家叫“榿之木”的餐馆吃的，可以选择荞麦面套餐或团子面汤套餐。我选了大分乡土料理团子面汤套餐，菜品丰富，非常美味。





# 六乡满山观光巴士之旅

## 真木大堂

真木大堂原本是六乡满山中最大的寺庙传乘寺的一处庙堂，但因几百年前寺庙被烧毁，只留下九尊平安时代制作的木制雕像和江户时代重建的一处本堂。这九尊雕像是日本国家重点文物。对于佛教知识特别匮乏的我来说，如果没有导游的讲解恐怕很难搞清每尊佛像的名字及特点。但一进入大堂内看到这些巨大的木制佛像时还是相当震撼的。其中，骑坐在水牛上的六面六臂的大威德明王雕像、背着迦楼罗火焰的不动明王立像和阿弥陀佛坐像让人印象深刻。



## 熊野磨崖佛

在车上导游提醒我们看磨崖佛需要爬山，并一再强调上山要带上登山杖。起先我还不以为意，不曾想山路半道上突然变成十分陡峭且崎岖不平的石头阶梯，才明白导游的提醒是有道理的。幸好这段陡峭的阶梯并不长，大概100多级，据传是鬼怪们在一夜之间修筑起来的。磨崖佛是指在山上的岩石壁上雕刻的佛像，类似中国的龙门石窟。山崖上雕刻着高8米的不动明王和6.8米的大日如来半身像。和前一站真木大堂里的不动明王相比，这位不动明王的表情不仅不吓人，反而像是在微笑，显得十分淳朴可爱。



看完磨崖佛下山后发现售票处对面还有座胎藏寺，寺门口的佛像和佛钟不知为何闪闪发光让我十分好奇，走进一看才发现上面被贴满了银色贴纸。宣传板上写着，在寺内七福神雕像上贴上祈福贴纸就能带来好运，买彩票容易中奖。好想试一试。



## 两子寺

最后一站来到位于半岛中心的两子寺。两子寺从江户时期开始成为了六乡满山总持院，又因为供奉着千手观音及其名字“两子（双胞胎）”的缘故，该寺也是当地有名的求子灵验的寺庙。2月寺内白梅红梅开得正艳，据说深秋时节这里的红叶也特别漂亮。

两子寺山门石阶两侧有一对国东地区最大的仁王石雕像。坊间传说摸摸仁王的腿可以保佑自己腿脚利落不生病，这对于刚刚爬山爬累了的游客来说真是一个好消息，面露凶相的仁王突然间不可怕了，大家都凑上前去摸仁王的腿。

一天之内至少可以逛到五个重要景点，性价比十分高。对宗教文化、历史古迹感兴趣的朋友一定要来试试这个观光巴士国东半岛历史古迹一日游。



大分交通定期观光巴士网站 

